

Distr.: General
3 August 2011
Arabic
Original: English



بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٦٥٩٨ المعقودة في ٣ آب/أغسطس ٢٠١١، أدلى رئيس مجلس الأمن باسم المجلس بالبيان التالي فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في الشرق الأوسط":

"يعرب مجلس الأمن عن قلقه البالغ من تدهور الوضع في سوريا، ويعرب عن أسفه العميق لوفاة مئات عديدة من الأشخاص.

"ويدين مجلس الأمن انتهاكات حقوق الإنسان التي ترتكبها السلطات السورية على نطاق واسع كما يدين استخدامها القوة في حق المدنيين.

"ويدعو مجلس الأمن إلى وقف فوري لجميع أعمال العنف ويحث جميع الأطراف على أن تتحلى بأقصى درجات ضبط النفس، وأن تحجم عن أعمال الانتقام، بما في ذلك الهجمات الموجهة ضد مؤسسات الدولة.

"ويهيب مجلس الأمن بالسلطات السورية أن تحترم حقوق الإنسان احتراماً كاملاً وأن تتقيد بالتزاماتها بموجب القانون الدولي المنطبق. وينبغي محاسبة المسؤولين عن أعمال العنف.

"ويلاحظ مجلس الأمن التزامات الإصلاح التي أعلنتها السلطات السورية، ويأسف لعدم إحراز تقدم في تنفيذها، ويدعو الحكومة السورية إلى الوفاء بالتزاماتها.

"ويؤكد مجلس الأمن من جديد التزامه القوي بسيادة سوريا واستقلالها وسلامة أراضيها. ويشدد على أن الحل الوحيد للأزمة الحالية التي تشهدها سوريا إنما يكون من خلال عملية سياسية جامعة بقيادة سورية، تهدف إلى تلبية تطلعات السكان المشروعة ومعالجة شواغلهم على نحو فعال، بما يسمح لهم جميعاً بممارسة الحريات الأساسية ممارسة كاملة، ويشمل ذلك حريتي التعبير والتجمع السلمي.



”ويهييب مجلس الأمن بالسلطات السورية أن تخفف من حدة الوضع الإنساني في المناطق المأزومة بوقف استخدام القوة ضد المدن المتضررة، وأن تسمح للوكالات الإنسانية الدولية وعمالها بالوصول إلى تلك المناطق بسرعة ودون عراقيل، وأن تتعاون تعاوناً تاماً مع مفوضية حقوق الإنسان.

”ويطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يطلع المجلس على آخر المستجدات عن الوضع في سوريا في غضون ٧ أيام“.